

七个神秘人

顺藤摸瓜



「英」爱妮·布莱顿

福建少年儿童出版社

北京市东城区图书馆



012Z0309322

■ 顺藤摸瓜

■ 顺藤摸瓜

■ 顺藤摸瓜

■ 顺藤摸瓜

■ 顺藤摸瓜

■ 顺藤摸瓜

■ 顺藤摸瓜

[英]爱妮·布莱顿
纪玉华 译



RBN7267

福建少年儿童出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

顺藤摸瓜/(英)布莱顿著;纪玉华译. —福州:福建少年儿童出版社,2003 第2版

(七个小神探)

ISBN 7-5395-1060-9

I. 顺… II. ①布…②纪… III. 儿童文学—侦探小说—英国—现代 IV. I561.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 093230 号

GOOD WORK SECRET SEVEN

Illustrations copyright © 1968 Hodder
and Stoughton Ltd

根据霍德·斯托顿出版公司 1968 年版译出
国际中文版授权

顺藤摸瓜

——七个小神探

作者: [英]爱妮·布莱顿 著 纪玉华 译

出版发行: 福建少年儿童出版社

社址: 福州市东水路 76 号(邮编: 350001)

经销: 全国各地新华书店

印刷: 福州屏山印刷厂

开本: 850 × 1168 毫米 1/32

字数: 57 千字

印张: 3.5 插页: 4

版次: 1996 年 3 月第 1 版

印次: 2003 年 10 月第 2 版第 2 次印刷

ISBN7-5395-1060-9/I·151

定价: 8.80 元

如有印、装质量问题,影响阅读,请直接与承印厂调换。

内容提要

夜幕降临,秘密七人会议就要开始了,可是柯林迟迟不来。原来他在路上遇到了一件奇怪的事。大家听了他的讲述后,认定这是一个神秘的案子,于是便热烈而详细地讨论起来,最后制定了一套完整的行动方案。然而,被这套方案折磨得心神不宁、焦虑不安的秘密七人,获得的结果却是大大地出人意料。秘密七人栽了个前所未有的大跟头。就在这时,彼得爸爸的汽车被偷了,偷车人居然没有注意到坐在后座上的彼得和珍妮!虽然汽车后来安然无恙,但秘密七人岂肯放过这个追踪盗贼的历险机会。他们根据彼得在车上听到的几句莫名其妙的对话,不屈不挠地展开了侦查。几经周折,仍一无所获。最后,是福克斯模拟像帮他们解决了关键的问题。秘密七人又一次大获全胜,并收到了警察送给他们的一份特殊奖品。

编者的话

爱妮·布莱顿是世界上最受欢迎的当代儿童文学作家，曾多次被誉为“儿童故事皇后”。她善于探寻故事人物与少年儿童读者的共同心理，让孩子们在故事中找到自己的语言、自己的伙伴、自己的乐趣和自己的世界。她写的许多儿童故事，在西方都已经家喻户晓，被孩子们视为珍品收藏起来。

爱妮·布莱顿一生共写了七百多本书，堪称世界上最多产的儿童文学作家。她的许多作品已经译成多种文字(如法语、德语、日语、印尼语、芬兰语等)，在世界各国广为流传。就儿童文学而言，被译成外国文字版本最多的作品就是爱妮·布莱顿的小说。作为文学家，她在世界上最广为人知的女作家中名列第三。

爱妮·布莱顿的故事有为幼儿写的，有为小学生写的，也有为中学生写的。她的十五集《神秘的案子》

系列故事，深受少年儿童的青睐；《艾米丽·简》和《兔子布莱尔》是学龄前儿童最喜爱的故事；《七个小神探》是她所写的最引人入胜的故事之一，自1952年初版以来，又先后重印了三十多次。作品中的七位小朋友，团结、诚实、机智、勇敢，但又有些娇气、胆怯、调皮和急躁。故事真实可信，读来有趣、有益，实为布莱顿女士献给世界儿童的一份珍贵的礼品。

由爱妮·布莱顿发起的“爱妮·布莱顿儿童基金会”，每年用世界各地寄来的捐款为残疾儿童和贫困地区的儿童寄送书籍和礼品。在爱妮·布莱顿的许多故事集中，常常可以看到这样一行文字：“我们诚挚地希望这本书能使您快乐，但是，请您稍微停一下，想一想那些患病的儿童，他们的身体太虚弱，无法得到您和您的朋友们正在享受的欢乐。”读到这，读者不禁对爱妮·布莱顿热爱儿童的一片真情肃然起敬。在这里，我们也同样希望这本书能给中国的小读者带来快乐，同时提醒小朋友们：努力学习，早日成才，为使全世界千千万万的残疾儿童早日康复而贡献自己的一份力量。

Chapter 1

秘密七人召开会议

Chapter 2

讨厌的苏茜

Chapter 3

雄心勃勃

Chapter 4

受了窝囊气

Chapter 5

苏茜赢了

Chapter 6

突如其来的事件

Chapter 7

寻找线索

Chapter 8

再次开会

Chapter 9

秘密七人行动了

彼得闹了个大红脸

分头行动

太不幸了

斯德的住处

一个绝妙的主意

不寻常的福克斯

两个人都出现了

干得好

秘密七人，放心吧

第一章

秘密七人召开会议

“哎，你们秘密七人什么时候召开会议？”苏茜问杰克——她的哥哥。

“用不着你操心！”杰克说，“你又不是我们小组的。实话告诉你，将来你也甭想加入我们的秘密小组！”

“我才不想加入你们的小组呢！”苏茜故作惊讶地叫了起来，“如果我想加入一个秘密小组，我自己组织一个不就得了，简单得很，我又不是没干过！想当初，我组织的秘密小组比你们的还强呢！”

“哼，别犯傻！”杰克说，“我们秘密七人是世界上最能干的小组！你想想，我们做了多少事情！搞了多少次历险！而且，我们很快又要搞一次历险了。”

“吹牛！”苏茜一心想气一气哥哥，“你们每周在彼得家花园的小屋里开会，都多少次了，至今还无事

可做！说得难听一点，你们连一个神秘案子的气味都没闻到！”

“你懂什么！神秘的案子是树上长出来的吗？历险的机会能自己找上门来？”杰克说，“告诉你，事情什么时候发生，谁也说不准。算了，我可不想跟你谈论秘密七人的事，你也甭想入非非，想从我口里套出秘密来，永远办不到！苏茜，请你赶快离开我的房间，我要继续读这本书。”

“我知道你们的新口令。”苏茜走到门口，突然说。

“不可能！”杰克气势汹汹地说，“我从没在你面前提过它，也没有因为怕忘记而把它记在笔记本上。苏茜，你这个人最爱胡说八道！”

“你才胡说呢！我只是想提醒你们赶快换个新口令！”苏茜说完便一溜烟走了。

杰克愤愤地盯着她的背影，这鬼妹妹，真是讨厌极了！她会不会真的知道我们的口令？不，绝对不可能！

不过，苏茜刚才说的话也没错。秘密七人小组每星期都开会，多长时间过去了，可还没有任何事情出现。当然了，这并不是说秘密七人过得不愉快，他们一起玩耍也很开心，但毕竟是搞过那么多次历险了，老这样玩游戏、聊天什么的，总不免感到有点乏味



儿。

杰克翻开他的笔记本。下一次开会是星期几？噢，明天晚上，在彼得家的小屋里。嘿，这一回大家肯定会很高兴，因为前几天秘密七人都得到通知，每个人都得把为篝火之夜而买来的烟花爆竹带去。等着瞧吧，大家把所有的烟花爆竹集中在一起，肯定会很好看！

篝火之夜在下个星期。杰克拉开他的抽屉，在里面猛翻了一阵。嘿，他的烟花爆竹安然无恙！瞧，这是一个大号彗星炮。杰克坚信他是秘密七人中惟一有彗星炮的人。

“哧——呼——砰！”杰克边模仿着彗星炮的响声边用脚踩着地板，“哧——呼——砰！”

“杰克，你在干什么？你病了吗？”是妈妈焦急的声音，接着杰克便看到了站在门口的妈妈。

“我没生病，妈妈，我好好的。”杰克说，“我刚才在想彗星炮的声音。”

“彗星炮？是什么东西？”妈妈问，“杰克，你瞧瞧，你的卧室都乱成什么样子了！”

“妈妈，我刚才正在整理呢！”杰克说，“哎，妈妈，我从铁罐里拿一些巧克力饼干行不行？明天我们秘密七人要开会。”

“可以，拿七块吧。”妈妈说完便朝房间外面走。

“应该是八块吧。”杰克喊道，“妈妈，我要拿八块！你把丝甘波儿给忘了。”

“天哪，那么好的巧克力饼干拿去喂狗！好吧，不怕可惜，你就拿八块吧。”妈妈回头喊道。

好！杰克想，明天晚上我们开会时又有点小吃。巧克力饼干，太棒了！现在，我来想一想我们的口令是什么。是不是“福克斯”？哎，这是不是上一回用过的口令？不，是这一回的，是“福克斯”^①！这口令太好了。想想看，篝火之夜就要到了！苏茜为什么说她知道这个口令？不可能，她不可能知道。

这一周的秘密七人会议定在傍晚五点半开，地点是彼得家的小屋，每个人都得按时到会。快到五点半时，孩子们一个跟一个地走进彼得家的花园前门，又沿着花园的小路走到小屋门前。

门是关着的，但小屋里有灯光。门上有两个大大的字母S·S·，是彼得贴上去的。天色已经黑了，孩子们走到门前，打开手电筒。

嗒嗒嗒！

“口令！”彼得在小屋里喊。

①即英国人盖伊·福克斯(1570—1606)，他为了报复英王对罗马天主教徒的残酷压迫，策划并指挥了历史上有名的“火药阴谋案”，企图在1605年11月5日炸死国王和国会议员，但阴谋失败并遭到镇压。英国人为了纪念这一天，把11月5日定为“盖伊·福克斯节”(Guy Fawkes Day)，人们推着衣着古怪的福克斯模拟像上街游行，并在晚上(即篝火之夜)焚烧模拟像。儿童也可以推着模拟像到街上讨钱买鞭炮。读者可在本故事的后半部分读到这些情节。——译者

“福克斯!”小伙伴们一个接一个地报着口令。

第一个报的是帕曼,紧跟在她身后的是杰克。他急匆匆地跑过来,生怕迟到。第三个是乔治,手里拿着一袋红苹果,这是他准备在开会时分给大家吃的。乔治刚走进小屋,巴巴拉就到了。她记不清口令到底是福克斯还是篝火之夜。天哪,怎么办呢?

嗒嗒嗒!她敲门了。

“口令!”

“篝火之夜!”巴巴拉叫道。

门没有开,小屋里鸦雀无声。巴巴拉小声地咯咯笑起来:“行了,这下我知道了。福克斯!”

门立刻开了,她走进小屋。这时小屋里一共有六个人,柯林还没有到。

“柯林迟到了。”彼得说,“这小子怎么搞的?哎,你们看,咱们今天晚上有这么多好吃的东西!”

小屋里又舒适又温暖,两根蜡烛发出柔和的光亮,墙角放着一只小小的煤油炉。小屋中央放着一个木箱,孩子们用它当桌子,每个人都把自己带来的东西摆在上面。

彼得高兴地点着桌上的东西:“苹果、姜味甜饼、巧克力饼干、薄荷糖,哎,这袋子里装的是什?噢,榛子,是从帕曼家的花园里搞来的吧?好,你还记得把坚果钳子也带来了。还有橘子汁,这是我带来的。

行啊，我们的点心够多了！”

“嗨，真希望柯林快一点来。”珍妮话音刚落，外面就传来了脚步声。“哎，他来了。”

六个孩子仔细一听，外面有奔跑的脚步声，接着门就嗒嗒嗒地响了起来。

“口令！”大伙儿齐声叫了起来。

“福克斯！”门外一个声音答道。彼得立即开门。

可是他万万没想到，站在外面的是苏茜，是嬉皮笑脸的苏茜！

第二章

讨厌的苏茜

“苏茜！”杰克顿时火冒三丈，大声吼道，“你胆子好大呀！你是不是要……”

他一把抓住妹妹，狠狠地揪着她。

苏茜只顾嘻嘻地笑：“没什么大惊小怪的，我只想让你们这些趾高气扬的秘密七人清醒一下：口令又被我知道了，怎么样！”

“你怎么知道的？”彼得问，“杰克，放开她！我们马上把她赶走！苏茜，这口令你是怎么知道的？”

“当然是从杰克那儿知道的！”苏茜这一说，使小屋里每个孩子都吃了一惊。

大伙儿不约而同地用眼睛瞪着杰克，杰克的小脸一下子红到了脖子根。他愤怒地盯着苏茜。

“你胡说八道！我从来没跟你说过，也没有把它记在笔记本里，因为我担心你会偷看。你到底是怎么

知道的？你是不是上回躲在小屋外面偷听到的？要么就是刚才我们报口令时被你听到了？”

“不对。你想想，我如果那样做，丝甘波儿肯定早就叫了。”苏茜说。她的话的确有道理。“杰克，跟你说吧，我亲耳听到你喊了口令！前天夜里，你在说梦话，我听到你喊：‘福克斯！让我进去！福克斯！’我一下子就猜出来了，你肯定是在梦中去小屋开会，站在门外喊口令。”

杰克听到这儿懊丧不已：“我这人的确有说梦话的毛病，怎么会想到我在梦中喊出了口令！以后我一定要把卧室的门关好。彼得，真对不起。你看该怎么处置苏茜？她这样死皮赖脸地来扰乱我们的会议，应该受到处罚！”

“这个嘛，反正我们不会讨论重要的事情，我看让她呆在角落里罚坐一阵就行了。我们大吃大喝，不给她半口吃的，让她难受死！”彼得咬牙切齿地说，“我实在讨厌苏茜，老是捣我们的乱。帕曼，巴巴拉！把她拉到角落里坐下！”

苏茜看到大家都气成这个样子，自己也觉得没趣了。“我不过是开个玩笑。”她说，“反正你们的会也是开着玩儿的。你们想想，你们每个星期都开会，可至今还无事可做。快点放我走吧！”

“放你走？那你得保证，以后不再欺骗我们，也决